ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 34.747/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, le 22 janvier 2003, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet de loi "portant assentiment à l'Accord portant création de l'Organisation Internationale de la Vigne et du Vin, et aux Annexes 1 et 2, faits à Paris le 3 avril 2001", a donné le 25 février 2003 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 34.747/4

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 22 januari 2003 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende instemming met het Verdrag tot oprichting van de Internationale Organisatie voor Wijnstok en Wijn, en met de Bijlagen 1 en 2 gedaan te Parijs op 3 april 2001", heeft op 25 februari 2003 het volgende advies gegeven :

EXAMEN DU PROJET

1. Il ressort du dossier joint à la demande d'avis introduite par le Gouvernement wallon le 5 février 2003 faisant l'objet de l'avis 34.861/4, donné ce jour, que la Belgique a signé l'Acte final de la Conférence des Etats membres de l'Office International de la Vigne et du Vin, fait à Paris, le 3 avril 2001 et auquel est annexé l'Accord portant création de l'Organisation Internationale de la Vigne et du Vin (§ 8 de l'Acte final).

Il y a lieu de procurer également assentiment à cet Acte final.

L'intitulé et l'article 2 seront modifiés en conséquence.

2. Le traité contient des stipulations relatives à des dispositions institutionnelles. En ce qui concerne les institutions qui sont créées et qui sont composées de représentants des Etats membres, entre autres, leur délégation, pour ce qui concerne la Belgique, doit être établie sur la base d'un accord entre les autorités compétentes sur le plan interne en vertu de l'article 92bis, § 4bis, de la loi spéciale du 8 août 1980. La procédure relative à la prise de position doit également être réglée dans cet accord [(1)]. Ces mesures pourraient être adoptées dans le prolongement de l'accord-cadre du 30 juin 1994 de coopération entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions portant sur la représentation du Royaume de Belgique auprès des organisations internationales poursuivant des activités relevant de compétences mixtes.

3. En vertu de l'article 4 de l'Accord portant création de l'organisation Internationale de la Vigne et du Vin, "les annexes n° 1 et n° 2 (...) font partie intégrante du présent Accord". Il n'y a donc pas lieu d'y porter assentiment d'une manière distincte. Leur mention sera omise de l'intitulé et de l'article 2 de l'avant-projet de loi.

---

(1) En ce sens, voyez entre autres l'avis 32.800/4, donné le 19 mars 2002, sur un avant-projet devenu le décret du 21 novembre 2002 portant assentiment par l'Assemblée de la Commission communautaire française à l'Accord de coopération entre, d'une part, la République libanaise et, d'autre part, la Communauté française de Belgique, la Région wallonne, et le Collège de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale (Doc. parl., C.C..F., session 2001/2002, n° 39/1, p.10).

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

1. Uit het dossier dat gevoegd is bij een adviesaanvraag die op 5 februari 2003 door de Waalse regering is ingediend en waarover heden advies 34.861/4 is gegeven, blijkt dat België zijn handtekening heeft geplaatst onder de Slotakte van de Conferentie van de Lidstaten van het Internationaal Bureau voor Wijnstok en Wijn, gedaan te Parijs op 3 april 2001, waarvan het Verdrag tot oprichting van de Internationale Organisatie voor Wijnstok en Wijn een bijlage vormt (lid 8 van de Slotakte).

Bijgevolg behoort eveneens met die Slotakte te worden ingestemd.

Het opschrift en artikel 2 behoren dienovereenkomstig te worden gewijzigd.

2. Het verdrag bevat bepalingen die betrekking hebben op institutionele regelingen. De delegatie, voor België, in de instellingen die worden opgericht en die onder meer zullen bestaan uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten, dient te worden bepaald op basis van een akkoord tussen de overheden die op intern niveau bevoegd zijn krachtens artikel 92bis, § 4 bis, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980. De procedure in verband met de standpuntbepaling moet eveneens in dat akkoord worden geregeld [(1)]. Deze maatregelen zouden kunnen worden aangenomen in het verlengde van het kaderakkoord van 30 juni 1994 tot samenwerking tussen de federale staat, de gemeenschappen en de gewesten over de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België bij de internationale organisaties waarvan de werkzaamheden betrekking hebben op gemengde bevoegdheden.

3. Krachtens artikel 4 van het Verdrag tot oprichting van de Internationale Organisatie voor Wijnstok en Wijn "(vormen) de Bijlagen 1 en 2 ... een integrerend deel van dit Verdrag". Er is dan ook geen grond om daarmee apart in te stemmen. In het opschrift en in artikel 2 van het voorontwerp van wet dient de vermelding van die bijlagen dan ook te worden geschrapt.

---

(1) In die zin zie onder anderen advies nr. 32.800/4, dat op 19 maart 2002 is gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van 21 november 2002 houdende instemming door de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie met het Samenwerkingsakkoord tussen de Libanese Republiek, enerzijds, en de Franse Gemeenschap van België, het Waalse Gewest en het College van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, anderzijds, (Gedr. St., C.C.F., zitting 2001/2002, nr. 39/1, blz. 10).

La chambre était composée de

Madame Mevrouw	M.-L. WILLOT-THOMAS,	président de chambre, kamervoorzitter,
Messieurs de Heren	P. LIÉNARDY, P. VANDERNOOT,	conseillers d'Etat, staatsraden,
Madame Mevrouw	C. GIGOT,	greffier, griffier.

De kamer was samengesteld uit

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. Y. CHAUFFOUREAUX, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. Y. CHAUFFOUREAUX, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIÉNARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

C. GIGOT

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

M.-L. WILLOT-THOMAS